



**OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO
www.gracobaby.com**

 WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE CHILD** unattended. Always keep child in view while in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- **CHILD MAY SLIP INTO LEG OPENINGS AND STRANGLE.** Never use in full recline position unless enclosure is up. Do not use enclosure with an older child that can lift up on hands and knees or crawl out.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **AVOID STRANGULATION.** DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **USE OF THE STROLLER** with a child weighing more than 50 lbs (22.7 kg) or taller than 45 in (114.3 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.
- **TO PREVENT TIPPING,** do not place more than 2 lbs (0.9 kg) on the parent's tray.
- **TO AVOID BURNS,** never put hot liquids in the parent's tray.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** never place purses, shopping bags, parcels or accessory items (other than approved Graco stroller bags) on the handle. Never place anything on the canopy.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.

 WARNING

- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **NEVER PLACE** child in the stroller with head toward front of stroller.
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **STROLLER TO BE USED** only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.

USING GRACO® INFANT CAR SEAT WITH STROLLER:

- **USE ONLY A GRACO® SNUGRIDE® , SNUGRIDE® 30, SNUGRIDE® 32, SNUGRIDE® 35 OR INFANT SAFESEAT™ CAR SEAT** with this travel system. (Not intended for use with AUTOBABY (Europe only) and ASSURA infant car seats.) Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death.
- **READ THE MANUAL** provided with your Graco car seat before using it with your stroller.
- **ALWAYS SECURE** your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, check that the child is secured with the harness.

**MISE EN GARDE**

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS** votre enfant sans surveillance. Ayez toujours l'enfant en vue.
- **ÉVITER DE COINÇER LES DOIGTS:** Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- **L'ENFANT PEUT GLISSER DANS LES OUVERTURES DES ET S'ÉTRANGER.** N'utilisez jamais en position complètement inclinée à moins que enceinte qui se remonte. Ne pas utiliser enceinte qui se remonte avec un enfant plus âgé qui peut se remonter sur ses mains et ses genoux ou qui peut ramper hors de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE SUR LES ESCALIERS** ou les escaliers roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.** NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.
- **L'USAGE DE LA POUSSETTE** avec un enfant pesant plus de 50 livres (22,7 kg) ou mesure plus de 45 po (114.3 cm) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **POUR NE PAS DÉSÉQUILIBRER LA POUSSETTE,** ne pas charger le plateau à plus de 2 livres (0,9 kg).
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES,** ne jamais mettre de liquides brûlants dans ce plateau.
- **AFIN DE PRÉVENIR TOUTE SITUATION DANGEREUSE D'INSTABILITÉ,** ne jamais placer de sacs à main ou de magasinage, de colis ou d'accessoires (autres que les sacs à poussette Graco approuvés) sur la poignée ou le baldaquin. Ne jamais placer quoi que ce soit sur le baldaquin.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE,** ne placez jamais plus de 10 livres (4,5 kg) dans le panier.

⚠ MISE EN GARDE

- **NE PAS** utiliser le panier comme porte-bébé.
- **NE LAISSEZ PAS** votre enfant debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE** comme un jouet.
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE** pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, pour patiner, etc.
- **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.
- **ÉVITEZ DE SÉRIEUSES** blessures. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.

UTILISATION DU PORTE-BÉBÉ GRACO® AVEC LA POUSSETTE :

- **UTILISER UNIQUEMENT UN PORTE-BÉBÉ SNUGRIDE®, SNUGRIDE® 30, SNUGRIDE® 32, SNUGRIDE® 35 OU SAFESEAT™ DE GRACO®** avec ce système de voyage. (Non conçu pour utiliser avec les dispositifs de retenue pour nourrisson AUTOBABY (Europe seulement) et ASSURA.) Ne pas se conformer à toutes les mises en garde et instructions de montage peut causer des blessures corporelles sérieuses ou même la mort.
- **LIRE LE MANUEL** d'utilisateur fourni avec votre porte-bébé Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.
- **TOUJOURS ATTACHER** votre enfant avec le harnais du porte-bébé lorsqu'il est utilisé avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, s'assurer qu'il est attaché avec le harnais.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**
- **SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE** a su niño desatendido. Siempre tenga su niño a la vista.
- **EVITE APRETARSE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acerque al cochecito.
- **EL NIÑO PUEDE DESLIZARSE ENTRE LAS APERTURAS PARA LAS PIERNAS Y ESTRANGULARSE.** Nunca lo use en una posición reclinada a menos que recinto de montaje automático esté en la posición vertical. No use recinto de montaje automático con un niño mayor que puede levantarse en sus manos y rodillas o salir gateando.
- **NUNCA USE EL COHECITO EN LAS ESCALINATAS** o las escaleras mecánicas. Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN.** No coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordones en los juguetes.
- **SI USA EL COHECITO** para un niño que pese más de 50 libras (22,7 kg) o más alto que 45 pulgadas (114.3 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.
- **PARA EVITAR VOLCAMIENTOS,** no ponga mas de 2 libras (0,9 kg) sobre la bandeja.
- **PARA EVITAR QUEMADURAS,** nunca ponga líquidos calientes sobre la bandeja.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE,** nunca ponga carteras, bolsas, paquetes o accesorios (que no sean las bolsitas para cochecito aprobadas por Graco) en la manija. No ponga nunca nada sobre la capota.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE,** no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta.

⚠ ADVERTENCIA

- **NO** use dicha canasta para transportar el niño.
- **NO DEJE QUE** su niño se pare en la canasta. Puede desmoronarse y causar daño.
- **NUNCA COLOQUE** el niño en el cochecito con la cabeza en la delantera parte del cochecito.
- **NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO** sea usado como juguete.
- **EL COCHECITO DEBE SER USADO** solamente a velocidad de caminar. El producto no está destinado para usarlo mientras está corriendo, patinando, etc.
- **PARE DE USAR EL COCHECITO** si éste se daña o se quiebra.
- **EVITE UNA LESIÓN SERIA** debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.

USO DEL TRANSPORTADOR PARA BEBÉ GRACO® CON EL COCHECITO:

- **USE SOLAMENTE UN TRANSPORTADOR SNUGRIDE®, SNUGRIDE® 30, SNUGRIDE® 32, SNUGRIDE® 35 O SAFESEAT™ DE GRACO®** en este sistema de viaje. (No debe usarse con AUTOBABY (Europa solamente) y asientos de automóvil para bebé ASSURA.) El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte.
- **LEA EL MANUAL** incluido con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.
- **ASEGURE SIEMPRE** a su niño con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya está en el transportador, verifique que esté asegurado con el arnés.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. **Check** that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

No tools required.

Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. **Vérifiez** que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

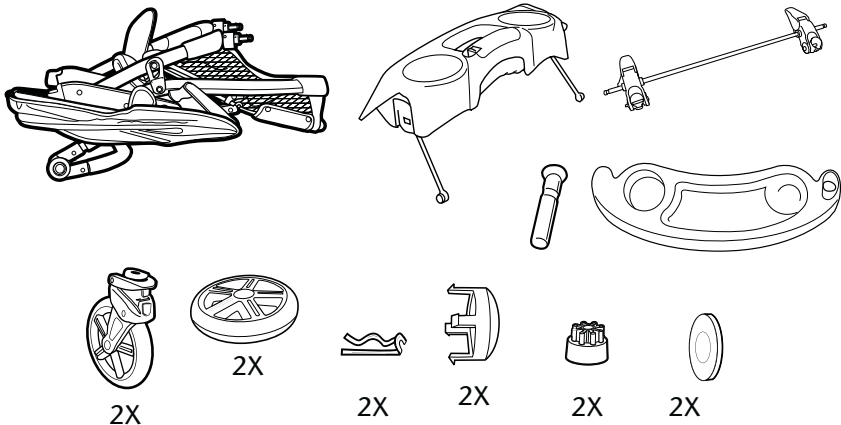
Aucun outils requis.

Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación.

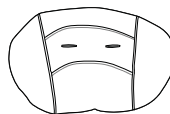
Verifique que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

No herramientas necesarias

ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS



FEATURES ON CERTAIN MODELS • DISPOSITIFS SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS

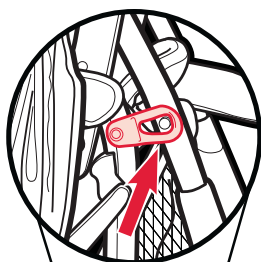


To Open Stroller • Ouvrir la poussette • Abrir el cochecito

1



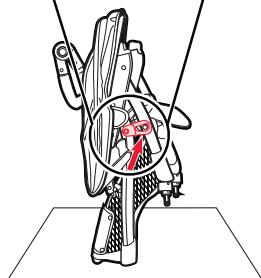
2



Open the storage latch.

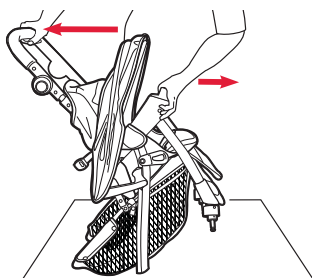
Ouvrir le loquet de rangement.

Abrir la traba de almacenamiento.

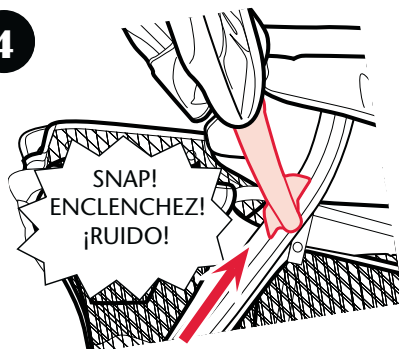


Carton • Boîte • Caja

3



4

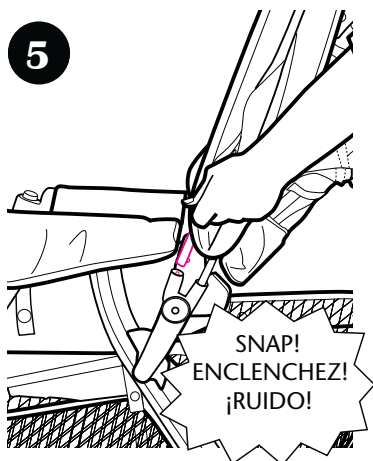


Check that stroller is completely latched open before continuing.

Vérifiez que la poussette est complètement dépliée avant de continuer.

Verifique que el cochecito esté completamente abierto antes de continuar.

5



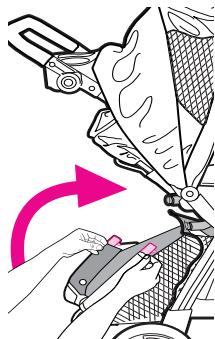
Insert canopy wire into the canopy mounts on each side of the stroller as shown.

Insérer la tige du baldaquin dans les supports de chaque côté de la poussette, tel qu'illustré.

Inserte el alambre de la capota en los montajes de la capota en cada costado del cochecito como se indica.

Basket • Le panier • La canasta

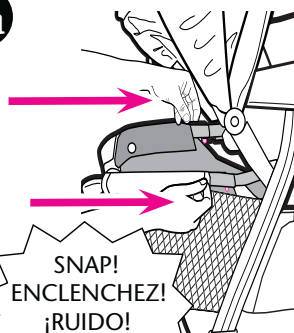
6



Lift basket tube up.

Soulever le tube du panier.

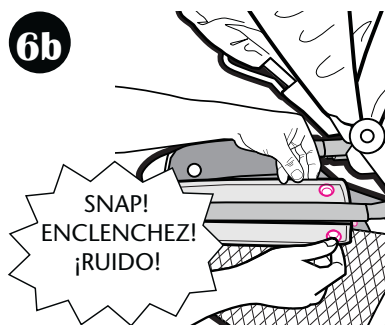
Levante el tubo de la canasta hacia arriba.

6a

Push tube into holes as shown until you hear buttons click into place.

Pousser le tube dans les ouvertures tel qu'illustré, jusqu'à ce que les boutons s'enclenchent en place.

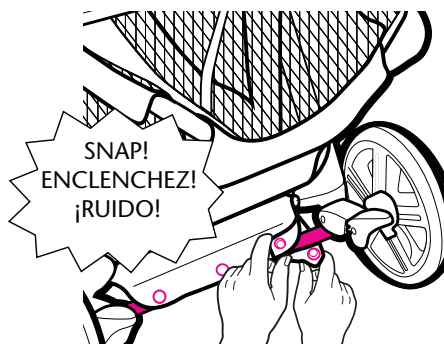
Empuje el tubo por los agujeros como se indica hasta que escuche que los botones se trabaron en su lugar.

6b

Fasten snaps.

Attacher les boutons-pressure.

Sujete las trabas.

6c

Fasten snaps.

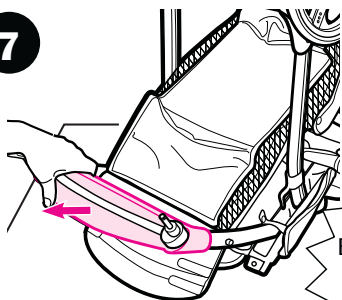
Attacher les boutons-pressure.

Sujete las trabas.

Front Wheels

- Les roues avant
- Las ruedas delanteras

7

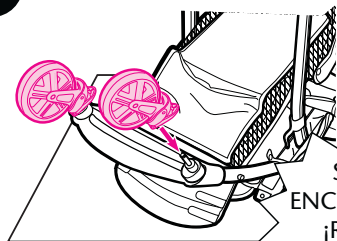


SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!



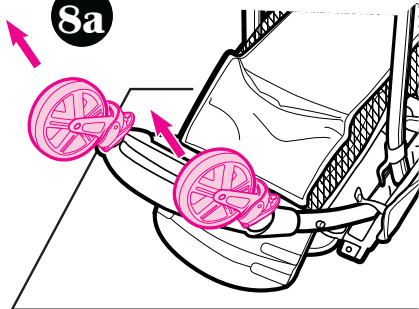
2X

8



SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!

8a



CHECK that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

ASSUREZ-VOUS que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

VERIFIQUE que las ruedas estén instaladas correctamente tirando de los ensamblajes de las ruedas.

Rear Axle • L'essieu arrière

• El eje trasero

⚠WARNING

Choking Hazard: Remove and immediately discard plastic end caps on the rear axle. After snapping on rear axle, **check** that rear axle is securely attached by pulling on brake assembly.

⚠MISE EN GARDE

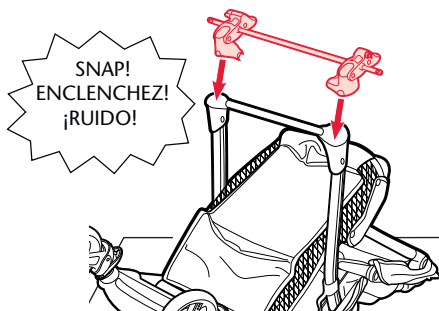
Danger d'étranglement: enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur l'essieu arrière. Après avoir enclenché l'essieu arrière, **assurez-vous** que l'essieu arrière est attaché solidement en tirant sur l'assemblage du frein.

⚠ADVERTENCIA

de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico del eje trasero. Después de conectar el eje trasero, **verifique** que el eje trasero esté bien conectado tirando del equipo de frenos.



9



Brake levers point toward rear of stroller.

Leviers des freins vers l'arrière de la poussette.

Las palancas del freno deben apuntar hacia la parte trasera del cochecito.

Rear Wheels • Les roues arrière

• Las ruedas traseras

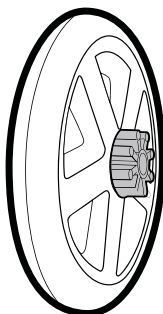


2X



2X

10



Firmly attach hub adapter onto wheel.

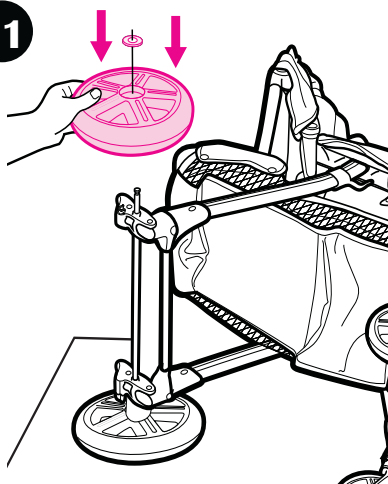
Attachez fermement l'adaptateur du moyeu sur la roue.

Conecte el adaptador del cubo firmemente a la rueda.



2X

11



Place wheel and washer on axle.

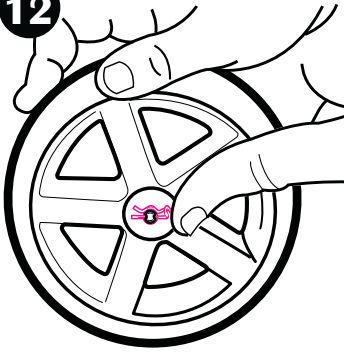
Placez la roue et la rondelle sur l'essieu.

Ponga la rueda y la arandela en el eje.



2X

12



Push straight side of pin through axle hole. Pin will separate around the axle. Curved end of pin **MUST** face up as shown.

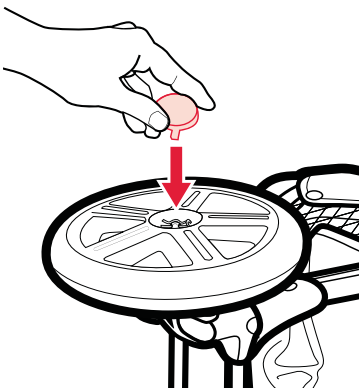
Pousser le côté droit de la tige dans l'orifice de l'essieu. La tige va se séparer autour de l'essieu. La partie recourbée de la tige **DOIT** pointer vers le haut, tel qu'illustré.

Empuje el lado recto de la clavija por el agujero del eje. La clavija se separará alrededor del eje. El lado curvo de la clavija **DEBE** mirar hacia arriba como se indica.



2X

13



Snap hubcap over pin as shown.

Repeat steps 10-13 on other wheel.

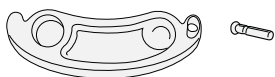
Enclenchez l'enjoliveur de roue sur la cheville tel qu'illustré.

Répétez étapes 10-13 sur l'autre roue.

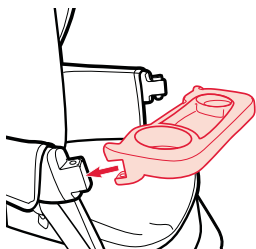
Trabe el tapacubos sobre la clavija como se indica.

Repita el pasos 10-13 en la otra rueda.

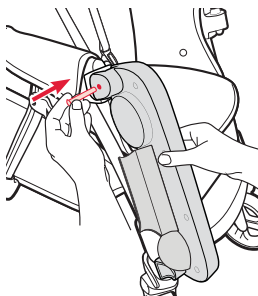
Child's Tray • Le plateau pour enfant **• La bandeja del niño**



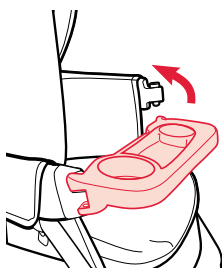
14



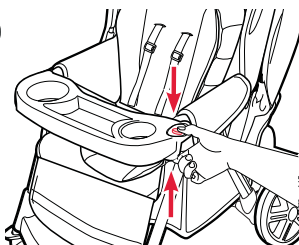
15



16



17



To open
 Pour ouvrir
 Para abrir

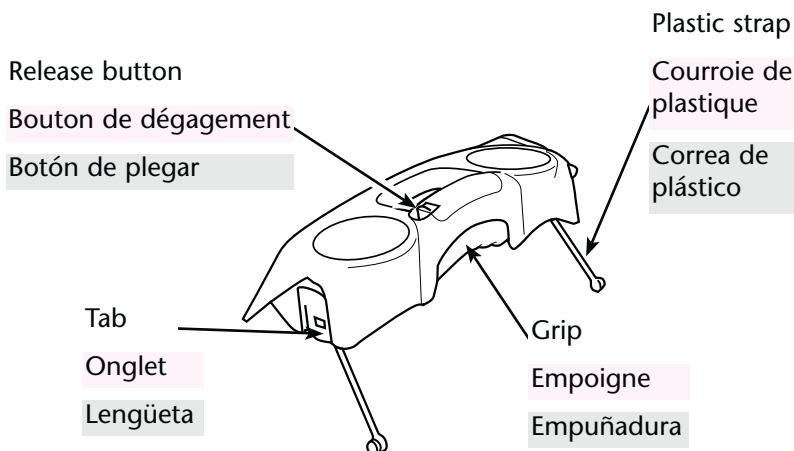
Parents Tray and Fold Mechanism

• Le plateau pour adulte et le mécanisme pour pliage • La bandeja para y el mecanismo de plegar

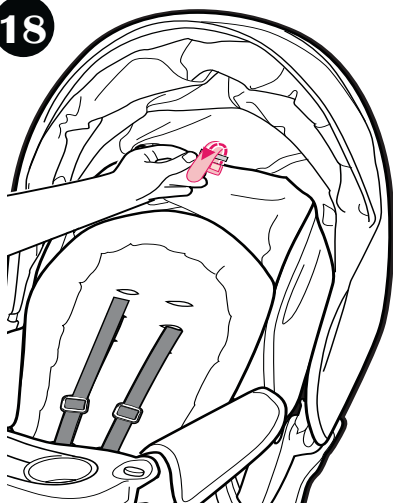
The parent's tray includes the mechanism for folding the stroller. You should locate the following parts before attaching it: Tabs on each end secure the tray to the stroller handle. The release button and grip are the parts you will use to do the folding. Plastic straps will be hidden, but they actually fold the stroller.

Le plateau pour parent inclut le mécanisme pour plier la poussette. Vous devriez localiser les pièces suivantes avant de l'attacher: Les onglets sur chaque extrémité fixent le plateau au guidon de la poussette. Le bouton de dégagement et l'empoigne sont les pièces que vous utiliserez pour plier. Les courroies de plastique seront cachées, mais elles sont en fait utiliser pour plier la poussette.

La bandeja para padres incluye el mecanismo para plegar el cochecito. Debe ubicar las piezas siguientes antes de conectarla: Las lengüetas de cada lado conectan la bandeja a la manija del cochecito. Usará el botón y la empuñadura para plegar el cochecito. Las correas de plástico se mantendrán ocultas, pero ayudarán a cerrar el cochecito.



18

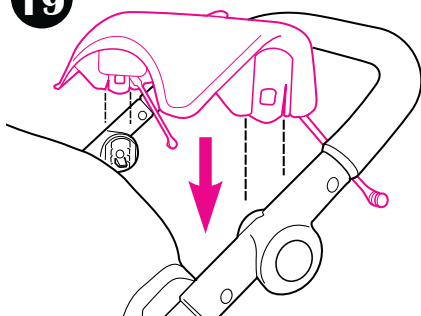


Insert hook and loop tape through fabric loop as shown.

Enfilez la courroie à travers el trou comme se indique.

Pase la correa por el cinta de tela como se indica.

19

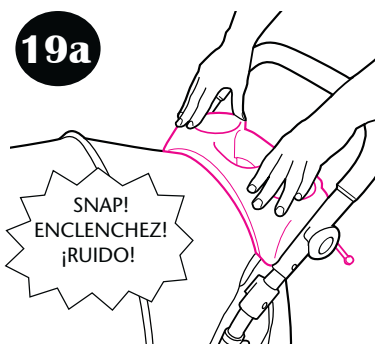


Plastic straps must be to the rear.

Les courroies de plastique doivent être à l'arrière.

Las correas de plástico deben estar en la parte trasera.

19a

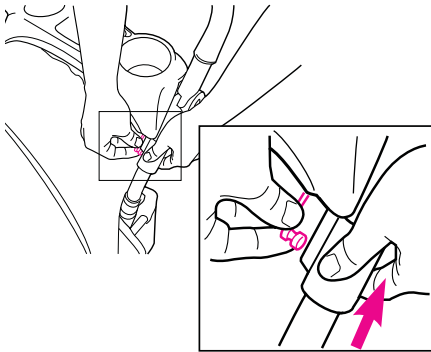


Check that parent's tray is securely attached by pulling up on parent's tray.

Assurez-vous que le plateau pour parent est bien attaché en tirant fort sur le plateau.

Verifique que la bandeja para padres esté bien conectada, tirando de la misma hacia arriba.

20

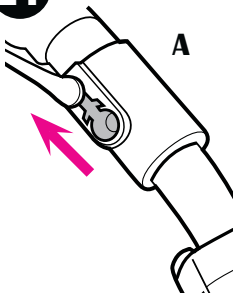


Pull up sliding sleeves on stroller handle and insert ends of plastic straps.

Remontez les pochettes coulissantes sur le guidon de la poussette et insérez les extrémités des courroies de plastique.

Tire hacia arriba los manguitos deslizantes de la manija del cochecito e inserte los extremos de las correas de plástico.

21

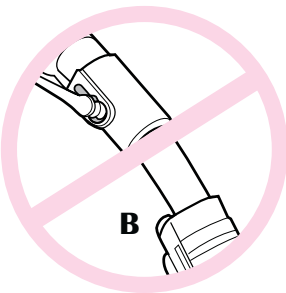


Slide sleeves back down and pull plastic straps all the way up as in figure 21A; **DO NOT** leave straps as shown in 21B.

Attaching plastic straps may unlatch stroller. **Check** that stroller is all the way open before continuing.

Glissez les pochettes et remontez les courroies de plastique jusqu'en haut tel qu'illustré sur 21A; **NE PAS** laissez les courroies tel qu'illustré sur 21B.

En attachant les courroies de plastique, vous risquez de déverrouiller la poussette. **Vérifiez** que la poussette est ouverte complètement avant de continuer.



Deslice los manguitos hacia abajo y tire las cintas de plástico hacia arriba todo lo posible como se indica en la figura 21A; **NO** deje las correas como se indica en la figura 21B.

La conexión de las correas de plástico puede desenganchar el cochecito.

Verifique que el cochecito esté completamente abierto antes de continuar.

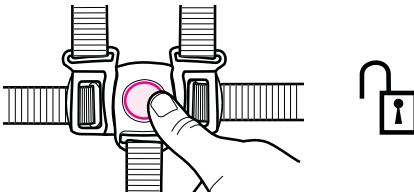
To Secure Child • Attacher l'enfant

• Para asegurar al niño

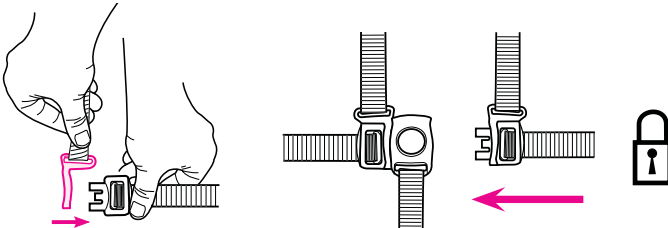
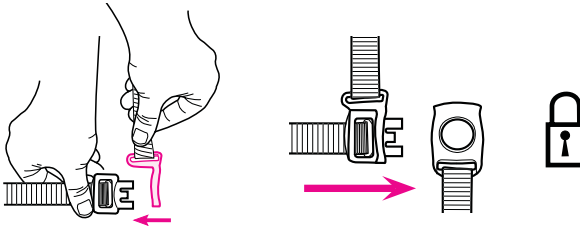
5 Point Harness • Harnais à 5 point

• Arnés de 5 puntos

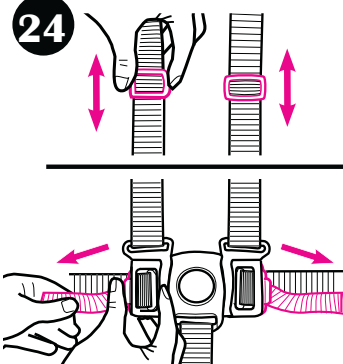
22



23



24



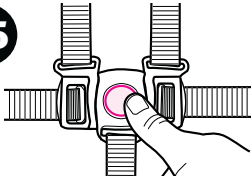
Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment. To change shoulder harness slots, see page 22.

Utilisez le régulateur coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Pour changer des fentes de harnais d'épaule voir la page 22.

Use el ajuste deslizable en el hombro y la cintura para hacer ajustes más apretado. Para cambiar ranuras del arnés del hombro vea la página 22.

3 Point Buckle • Boucle à 3 point • Hebilla de 3 puntos

25

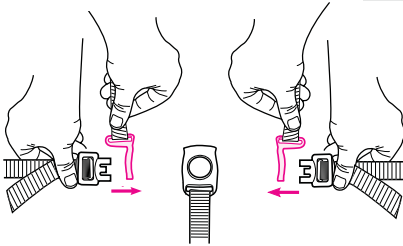


To convert to 3-pt harness.

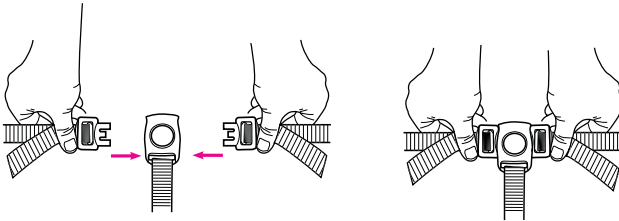
Pour convertir en harnais 3-points.

Para convertirlo en un arnés de 3 puntos.

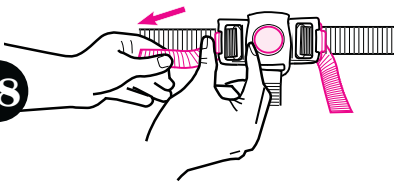
26



27



28



Use slide adjuster at waist for tighter adjustment.

Utilisez le régulateur coulissant à la taille pour un ajustement plus précis.

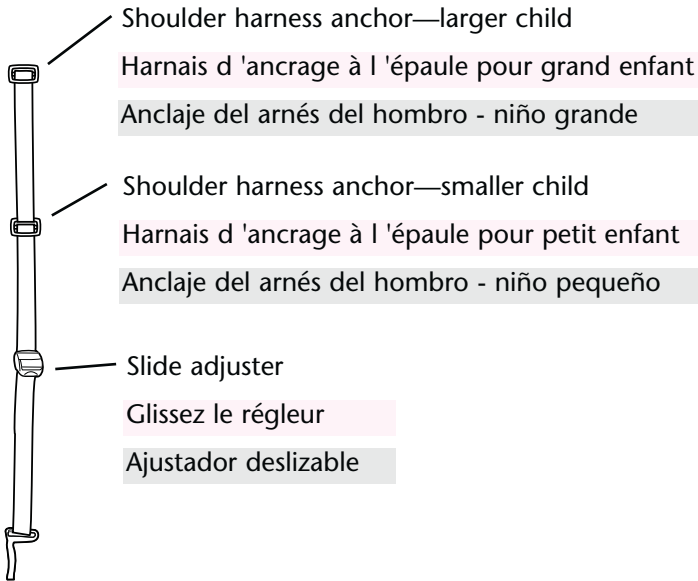
29



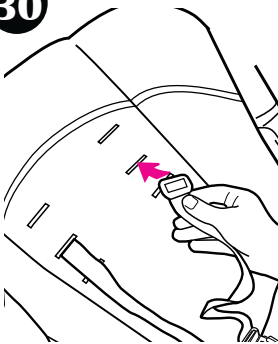
Use el ajuste deslizable a la cintura para hacer ajustes más apretado.

To Change Shoulder Harness Slots

- Pour changer des dents de harnais d'épaule
- Para cambiar ranuras del arnés del hombro



30



Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height.

Use slide adjuster for further adjustment.

Utilisez l'un ou l'autre des harnais d'ancrage à l'épaule dans les fentes qui sont les plus proches de la hauteur de l'épaule de l'enfant.

Utilisez le régleur pour plus d'ajustement.

Use uno de los anclajes del arnés del hombro en las ranuras que estén más cerca a la altura del hombro del niño.

Use el ajustador deslizable para lograr ajustes adicionales.

Brakes • Les freins • Los frenos

⚠WARNING

Always apply brakes. Check that brakes are on by trying to push stroller.

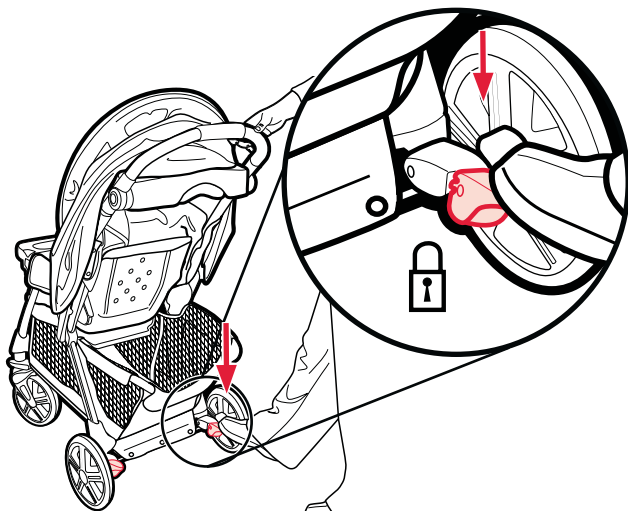
⚠MISE EN GARDE

Toujours utiliser les freins. Assurez-vous que les freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

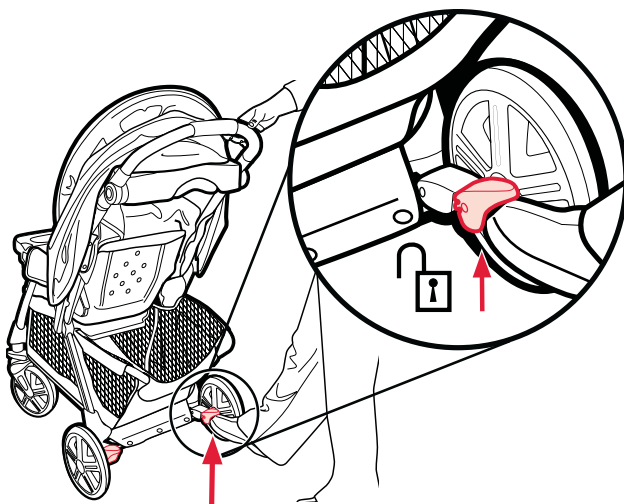
⚠ADVERTENCIA

Siempre use los frenos. Inspeccione los frenos tratando de empujar el cochecito.

31

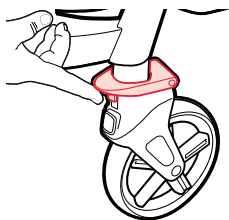


32



Swivel Wheels • Les roues pivotantes • Las ruedas giratorias

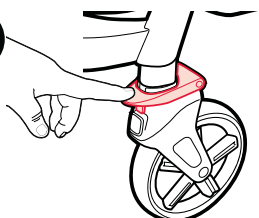
33



Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roues pivotantes avant se barrent pour un usage sur les surfaces irrégulières tel que le gazon, les cailloux ou le gravier.

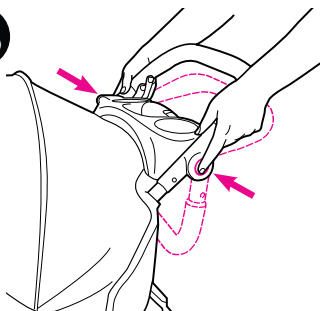
34



Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.

To Adjust Handle • Pour ajuster le guidon • Para ajustar la manija

35



Choose from three handle positions or flip all the way down for storage.

Choisissez une des trois positions du guidon ou abaissez complètement pour le rangement.

Elija una de las tres posiciones para la manija o bájela completamente para almacenar.

Recline Seat • Pour incliner le siège • Para reclinar el asiento

⚠WARNING

Fabric caught in the latches may prevent them from locking. When returning seat to upright position, do not allow fabric to be pinched in the latch.

When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

⚠MISE EN GARDE

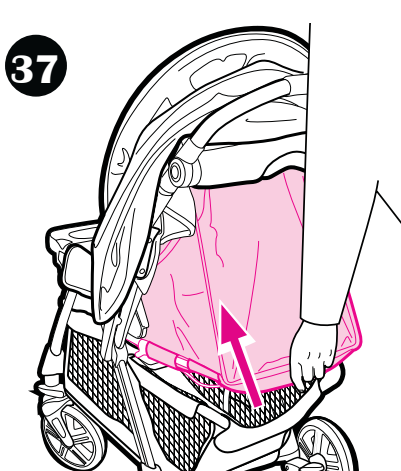
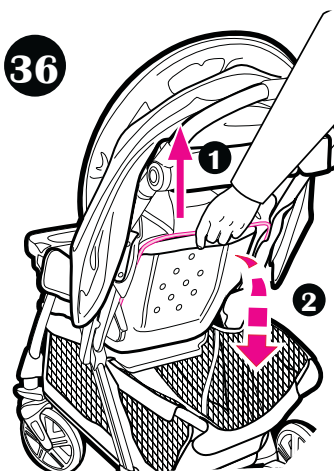
Du tissu coincé dans les loquets peut empêcher ceux-ci de barrer. Lorsque vous remettez le siège en position verticale, évitez de coincer le tissu dans les loquets.

Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

⚠ADVERTENCIA

La tela que se agarre a las trabas podría prevenir que las mismas funcionen. Cuando vuelve a poner el asiento en la posición vertical, no deje que la tela se agarre en la traba.

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.



Enclosure • Enceinte qui se remonte • Recinto

⚠WARNING

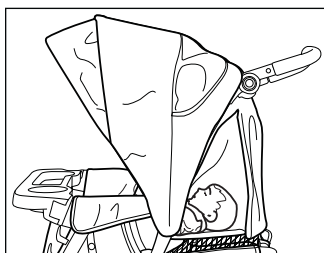
Do not use enclosure with an older child that can lift up on hands and knees or crawl out.

⚠MISE EN GARDE

Ne pas utiliser enceinte qui se remonte avec un enfant plus âgé qui peut se remonter sur ses mains et ses genoux ou qui peut ramper hors de la poussette.

⚠ADVERTENCIA

No use recinto con un niño mayor que puede levantarse en sus manos y rodillas o salir gateando.

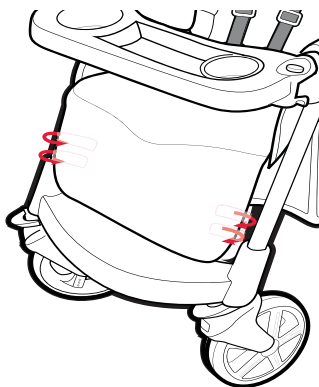


Recline seat to full recline position and remove head support. Never use any head support in the full recline position.

Inclinez le siège complètement et enlevez l'appui-tête. Ne jamais utiliser d'appui-tête dans la position assise.

Recline el asiento completamente y quite el soporte para la cabeza. Nunca use el soporte de la cabeza en la posición totalmente reclinada.

38

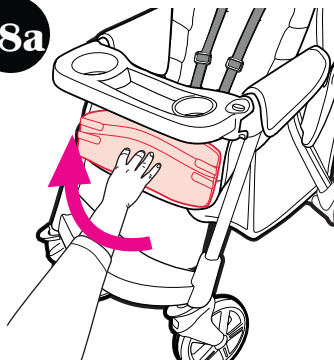


Behind the legrest, undo the hook and loop tape and pull straps out of side slits.

À l'arrière du repose jambe, défaire la fermeture autogrippante et retirez les courroies des fentes du côté.

Detrás del apoyapiés, sujete la cinta de ganchos y nudos y jale las correas de las ranuras laterales.

38a

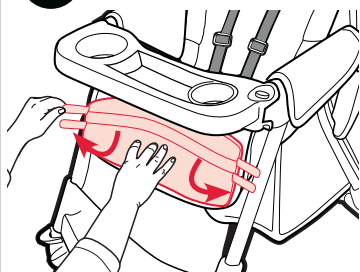


Lift enclosure.

Levez le enceinte qui se remonte.

Levante el recinto.

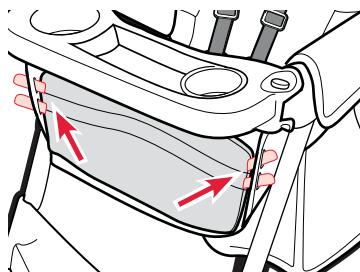
39



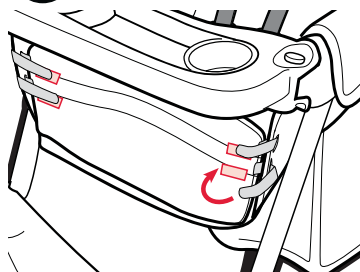
Thread straps through button holes on each side of seat cover.

Enfilez les courroies à travers les trous à bouton sur chaque côté de la housse du siège.

Pase las correas por los ojales en cada lado del forro del asiento.



40



Fasten hook and loop straps together.

Attachez les courroies ensemble.

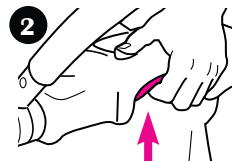
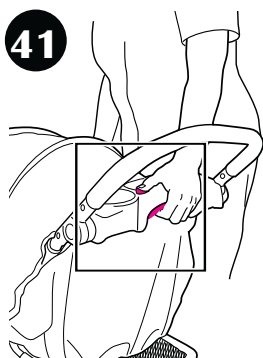
Abroche las correas.

To Fold Stroller • Plier la poussette • Para plegar el cochecito

Before folding stroller: 1) unlock front swivel wheels, 2) adjust seat back to upright position and 3) apply brakes.

Avant de replier la poussette: 1) déverrouillez les roues pivotantes, 2) ajuster le dossier à la position assise et 3) appliquez les freins.

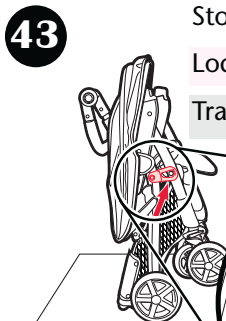
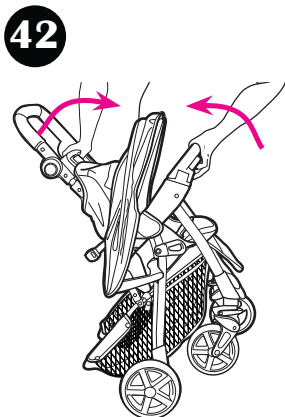
Antes de plegar el cochecito: 1) Abra las ruedas giratorias delanteras, 2) coloque el respaldo del asiento en posición vertical y 3) aplique los frenos.



First push release button, **then** squeeze grip.

Premièrement pressez le bouton de dégagement et **ensuite** serrez l'empoigne.

Primero, apriete el botón de soltar y **luego** apriete la empuñadura.



Storage latch.

Loquet de rangement.

Traba de almacenamiento.



To Attach Graco® Infant Car Seat

- **Pour fixer le dispositif de retenue pour bébé Graco®**
- **Cómo instalar el asiento de automóvil para bebé Graco®**

For models that do not come with an infant car seat one may be purchased separately.

⚠WARNING Use only a Graco® SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35 or Infant SafeSeat™ car seat with this travel system. (Not intended for use with AUTOBABY (Europe only) and ASSURA infant car seats.) If unsure of the model or for more information please call Graco's customer service number: 1-800-345-4109. Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco car seat before using it with your stroller.

- Always secure your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, **check that the child is secured with the harness.**

Pour les modèles qui n'ont pas un porte-bébé, vous pouvez en acheter un séparément.

⚠MISE EN GARDE Utilisez uniquement un dispositif de retenue pour enfant SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35 ou SafeSeat™ de Graco® avec ce système de voyage. (Non conçu pour utiliser avec les dispositifs de retenue pour nourrisson AUTOBABY (Europe seulement) et ASSURA.) En cas de doute au sujet du modèle ou pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Graco au 1-800-345-4109. Tout mauvais usage de cette poussette avec un siège d'auto d'une autre marque peut occasionner des blessures sérieuses ou mortelles. Lire le manuel d'utilisation fourni avec le porte-bébé Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.

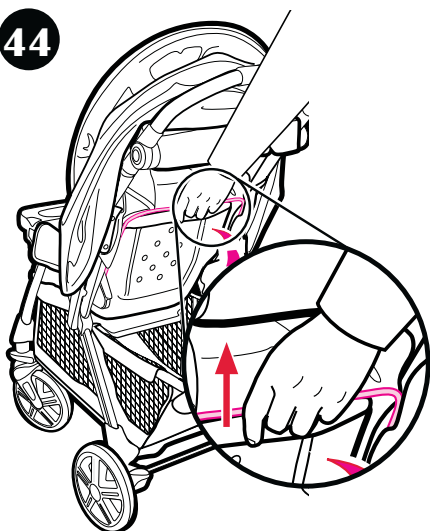
- Toujours attacher votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous l'utilisez avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, **assurez-vous que l'enfant est attaché avec le harnais.**

En los modelos que no incluyen un asiento para automóvil, se puede comprar uno por separado.

⚠ADVERTENCIA Use solamente los asientos infantiles para automóviles SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35 o SafeSeat™ de Graco® en este sistema de viaje. (No debe usarse con AUTOBABY (Europa solamente) y asientos de automóvil para bebé ASSURA.) Si no está seguro del modelo o para obtener más información, por favor llame al número de servicio al cliente de Graco: 1-800-345-4109. El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual incluido con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.

- Asegure siempre a su niño con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya está en el transportador, **verifique que esté asegurado con el arnés.**

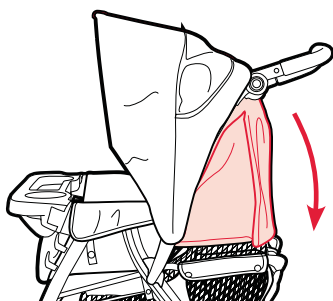
44



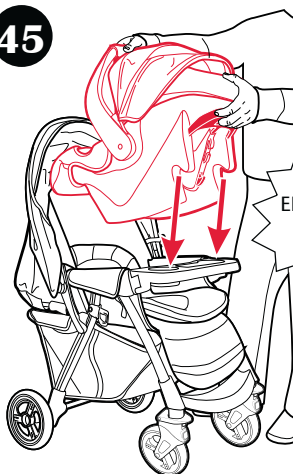
Recline the stroller seat back to its lowest position.

Inclinez le dossier de la poussette en position la plus basse.

Recline el respaldo del cochecito hacia atrás hasta la posición más baja.



45



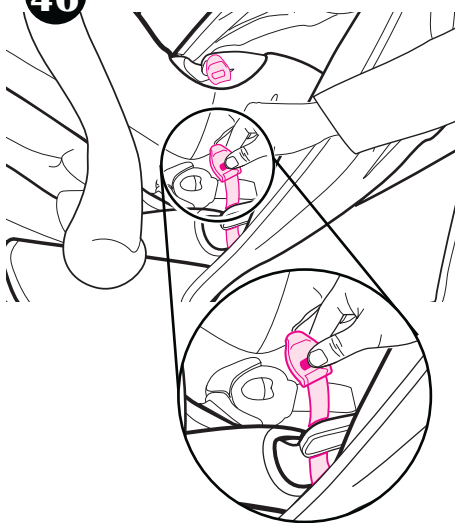
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!

Position mounting notches over tray. Push down on car seat until the attachment latch snaps into tray.

Placez les encoches du montant sur le plateau. Abaissez le dispositif de retenue pour enfant jusqu'à ce que le loquet d'attachement s'enclenche dans le plateau.

Coloque las ranuras de montaje sobre la bandeja. Empuje el asiento para automóvil hacia abajo hasta que la traba de seguridad se trabe en la bandeja.

46



Pull elastic straps through vehicle belt hooks on each side of the infant car seat.

Check that infant car seat is securely attached by pulling up on it.

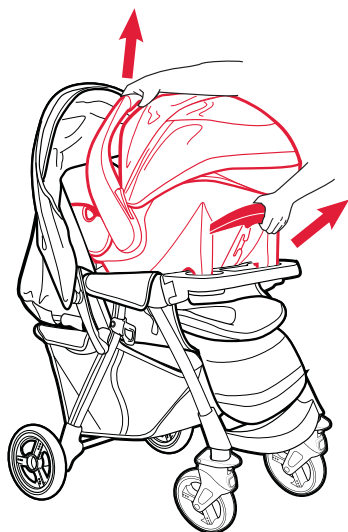
Tirez les courroies élastiques à travers du crochets de la ceinture du véhicule sur chacun côté du dispositif de retenue pour enfant.

Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est attaché solidement en tirant vers le haut.

Tire las correas elásticas a través de los ganchos de la cinta del vehículo en cada costado del asiento para automóvil.

Verifique que el asiento para automóvil esté bien sujeto, jalando el mismo hacia arriba.

47

**To remove infant carrier:**

remove elastic straps from vehicle belt hooks, squeeze release handle at back of car seat, and lift car seat out of the stroller.

DO NOT lift up on carseat until you have unlatched the carseat from the frame.

Pour retirer le dispositif de retenue pour enfant :

enlevez les courroies élastiques du crochets de la ceinture du véhicule, pressez la poignée de déclenchement derrière le dispositif de retenue pour enfant, et soulevez le dispositif de retenue pour enfant hors de la poussette.

NE PAS tirer sur le dispositif de retenue avant de l'avoir déverrouillé du cadre.

Para sacar el asiento para automóvil:

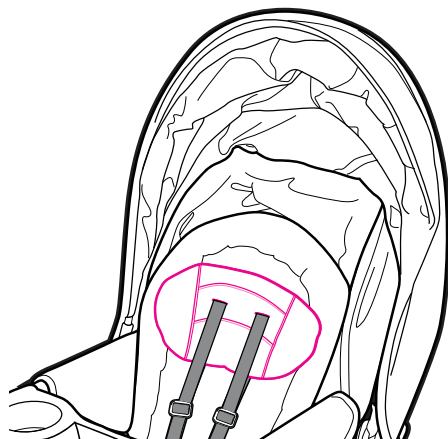
saque las cintas elásticas de los ganchos del cinturón del vehículo, apriete la manija de liberación en la parte trasera del transportador, y evante el asiento para automóvil del cochecito.

NO levante el asiento de automóvil hasta que lo haya destrabado del armazón.

- Head Support (on certain models)**
- **Appui-tête (sur certains modèles)**
 - **Soporte para la cabeza (en ciertos modelos)**



48



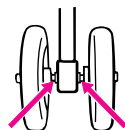
Never use any head support in the full recline position.

Ne jamais utiliser d'appui-tête dans la position assise.

Nunca use el soporte de la cabeza en la posición totalmente reclinada.

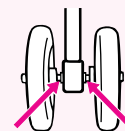
Care and Maintenance

- **REMOVABLE SEAT** may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco® replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET**, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS**, use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.



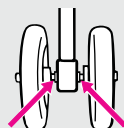
Soins et entretien

- **LE SIÈGE AMOVIBLE** est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Étendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE**, utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSSETTE** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco®.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE**, ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- **SI LES ROUES GRINCENT**, utilisez une huile légère (i.e. WD-40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.
- **LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSSETTE À LA PLAGE**, prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.



Cuidado y mantenimiento

- **EL ASIENTO REMOVIBLE** puede lavarse a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE CLORO.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE CLORO o detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco®.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA**, abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO**, use un aceite liviano (por ej., WD-40, 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda como se ilustra.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA**, limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.



Replacement Parts • Warranty Information (USA)**Pièces de rechange****• Renseignements sur la garantie (au Canada)****Piezas de repuesto • Servicio de la garantía (EE.UU.)**

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar repuestos o accesorios o para el servicio de la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com

or/o

1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, contact Elfe at /

Pour commander des pièces ou pour service sous garantie au Canada, communiquez avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Montréal : 514-344-3533 / Fax: 514-344-9296).

or/ou

www.elfe.net

Product Registration (USA)**Inscription de votre produit (au Canada)****Registro del producto (EE.UU.)**

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retrouver la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.